November 22, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

15 aña

DI CADA SKINA DEMANDANAN PA INDEXERING TA CAY RIBA GOBIERNO



Sigui lesa na pagina 2





Di cada skina demandanan pa indexering ta cay riba Gobierno





AWOR no t'e empleadonan publico so, pero tambe esnan cu ta poni igual cu ambtenaarnan a cuminsa haci nan demanda pa indexering, esta empleadonan cu ta traha pa fundacionnan.
Diahuebs mainta tabatin reunion di ambtenaarnan cu nan sindicato, pero trahadornan di fundacionnan tambe tabata presente y a entrega nan carta di peticion na Gobierno.

Trahadonan di fundacionnan diahuebs mainta a acudi na Bestuurskantoor pa entrega un carta den cual ta pidi atencion di Gobierno pa loke t'e situacion indeciso cu nan ta pasando aden.
Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro a baha bin tuma e carta for di trahadornan di e fundacionnan hunto cu su coleganan Dangui Oduber, di Turismo, y Andin Bikker, di Husticia.
En general ta bisa den e carta cu nan ta para tras di e lucha di indexering di e diferente sindicatonan.
Y a recorda cu ta Gobierno mes cu a bin cu e regla cu ta subsidio salario di trahadornan di fundacionnan mescos cu empleadonan publico.

For di momento di e prome protocol na 1996 te cu 2014 nan tabata disfruta di e sistema di indexering. E ta algo cu tur Gobierno a sigui te cu 2016 ora cu a cambia e sistema di subsidio pa output-subsidie y a mustra Gobierno cu no por kita nan derechonan den forma unilateral.

Ta menciona cu nan tambe ta haya e premienan adicional, cu ta algo cu a keda palabra a base di negociacionnan di sindicatonan ora cu mester a otorga indexering.
E representante di e trahadornan a finalisa lesando e carta cu grito di "indexering awor". Y el a bisa cu nan ta aprecia si nan por haya un contesta na momento cu nan yega na mesa pa negocia esaki.

Minister Dangui Oduber, kende a tuma e carta, a informa cu ta bay discuti e documento den Conseho di Minister, den e espacio financiero limita cu nan tin pa maneha. Y a recorda cu Prome Minister di Aruba n'e momento ey ta na Hulanda pa discuti e aanwijzing hustamente p'e situacion financiero existente y cu nan a hereda.
"E no ta un situacion facil cu nos mester deal cun'e. Pero sigur nos tin oido p'e peticion aki y lo discutie tambe."

Minister di Finanza di su banda tambe a papia riba e situacion financiero di Aruba, cu t'e motibo cu Prome Minister Wever Croes ta na Hulanda awe. El a recorda cu nan mester construi un pais y esaki ta trece hopi reto cun'e.
Esaki ta trece cun'e cu tin biaha tin cu tuma decisionnan, cu den bista di hopi hende, no ta decisionnan popular.
"Bo no por kibra un pais, mester construi esaki. Cu e pensamento ey nos ta traha," el a bisa.

Prome cu esey den oranan di mainta tabatin e sindicatonan cu a reuni na Wilhelmina Park riba e proposicion di Gobierno, cu tabata un suma di un poco mas cu 5 florin den salario di e ambtenaarnan, compara cu e 101 florin cu nan tin derecho riba dje, segun palabracion haci den pasado.
Apesar di e menasanan cu no ta paga p'e oranan cu e hendenan no bay traha, grupo grandi a acudi y hasta cu nan tabata core e riesgo cu ta takel nan auto pa motibo cu espacio cerca pa staciona tabata hopi limita.
E sindicatonan a propone n'e miembronan un suma di 85 florin cu nan kier den salario y e resto di e 101 florin por discuti riba dje.

Esaki t'e proposicion cu bay cun'e ora cu reuni cu Gobierno e siguiente biaha, cual fecha no ta conoci ainda. Mas mirando e hecho cu Prome Minister ta na Hulanda y probablemente e reunion aki lo tuma lugar otro siman.

Banda di Bubali Plas

Tereno duna na Mahogany ta cay den area berde

E siman aki tabatin un decision den Corte relaciona cu un tereno cu su opcion a keda prolonga net prome cu tabatin cambio di Gobierno na 2017. Pero esaki no tabata e motibo cu no a honra e peticion di Mahogany, cu a haya opcion riba e tereno aki banda di Bubali Plas.
A nenga nan peticion pa ordena Gobierno midi e tereno, pasobra esaki ta keda den un area berde.

Dia 28 di november, 2014 Mahogany a haci peticion pa un tereno, di 2140 M2 na Palm Beach pa construi un compleho di apartamento. Tres biaha den 2017 e desaroyador a pidi pa prolonga e opcion di derecho riba e parcela y finalmente Gobierno (Minister) a bay di acuerdo na augustus, 2017, pa dun'e un prolongacion di e opcion.
Tabatin conseho negativo pa otorga e tereno aki pa motibo cu e sistema di rioolering cu ta conecta e hotelnan cu e planta di purificacion di awa ta pasa eyriba.
Y si mester otorga esaki tog, mester move e conexion, cual lo costa 115 mil florin y esun cu a pidi e tereno mester cubri e gasto aki, segun e conseho di DOW.

Na october, 2015 e mandatario encarga a bay di acuerdo, basta cu e cumpli cu e condicion,pa otorga e tereno.
Dia 16 di juli, 2017, Mahogany a cumpli cu e condicionnan pa haya e derecho di erfpacht, pero no tabatin e documentonan necesario cu e tereno a wordo midi. Na maart a pidi Kadaster pa midi e tereno y nan a haya contesta na september 2018.
Den e carta aki ta bisa cu su peticion pa prolonga e derecho di opcion no ta wordo honra. E motibo ta cu e ta cay den area berde protegi y ta enpugna cu e ROP.

Mahogany den e documentonan entrega na Corte a pidi pa ordena pais Aruba pa dentro di 30 dia despues cu seya e veredicto, pasa over pa midi e percela en cuestion; prohibi pais Aruba di otorga na otronan e tereno en cuestion (mientras cu no tin un decision definitivo den bodemprocedure).
Y tambe a rechasa cu e opcion cu el a haya ta cay bou di “afscheidsbeleid”.
Corte a bisa cu e organisacion Aruba Bird Conservation tin motibo y derecho pa ta partido den e caso aki, mirando e tareanan di nan describi den nan Statuut, pa proteccion di e area di parhanan.

Den nomber di pueblo nan ta percura pa cuida cu areanan berde ta keda berde di berdad. Den e caso aki nan a wordo representa pa abogado mr. Rep.
E abogado a trece dilanti cu e raportnan entrega dor di Mahogany no ta sirbi, e ta enpugna cu loke pais Aruba a trece dilanti durante e prome tratamento. Niun caminda ta mira cu a tene cuenta cu e mapa kadastral di DIP.

Corte a conclui cu e tereno en cuestion ta den area berde, mirando declaracion di Robert Kip den Corte, kende a bisa cu e mapanan cu el a mustra ta diseñonan den concepto y no ta procedente di e mapa di ROP.
Di e mapa di ROP por deduci cu e tereno aki ta cay completamente den e area berde.

Di e raport traha dor di ACE, ta mustra cu no a haci un debido investigacion n'e ubicacion di e tereno y tampoco un estudio di calidad riba e efectonan di construccion riba e flora y fauna existente.
Mas bien a traha un raport cu ta beneficioso p'esun cu a duna nan e ordo di trabou. P'esey Corte no a tuma e raport aki na serio.

Tur esaki a conduci cu pa awor e decision di Corte ta cu e percela ta cay completamente den area berde (y aki poco tempo den “natuurgebied), pa cual Mahogany no tin motibo pa pidi pa Kadaster midi e tereno aki. Cu esey, e prome peticion a keda rechasa.
E di dos demanda no tin necesidad pa bay riba dje, pasobra Gobierno mes a bisa cu nan no ta bay otorga esaki.
Como e partido cu a perde e caso, a condena Mahogany den pago di e gastonan.

Awe t'e D-Day pa Aruba

Lo haya aanwijzing of no, maske den Tweede Kamber varios miembro ta pro un aanwijzing



MANERA ta conoci Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Hulanda pa awe presenta den e Reunion di Conseho di Minister di Reino, cu e intencion cu Aruba no merece dicho aanwijzing. E menasa aki ta data pa algun dia caba, te ora cu un carta di Minister Raymond Knops a leak y a bira conoci.

Prome Minister Wever Croes e ultimo lunanan ta trata via di un dialogo di convence Hulanda, cu Aruba tin presupuesto di 2020 riba bon caminda. Awor cu a keda cla cu presupuesto 2020, por mira cu e deficit di unicamente 29 miyon florin of mihor dicho cu 0.5% di su BNP y cu p'e añanan benidero, mirando e ampliacion di entradanan e situacion ta bin ta cambiando.

Pesey awe lo haci e ultimo intento pa convence Conseho di Minister di Reino cu Aruba no mester di un aanwijzing. Cu manera menciona, algun miembro di Tweede Kamer, manera Ronald van Raak y Andre Bosman si ta kere cu esaki ta necesario pa drecha e situacion financiero di Aruba, despues di tur promesanan haci.

Na Hulanda mes, no tin mucho confianza den e maneho financiero na Aruba. Prome Minister Wever Croes ta haya cu Hulanda no ta sincero, pasobra no por culpa Gobierno actual so di e maneho financiero aki.
Hulanda sa masha bon cu e debacle financiero di Aruba, ta consecuencia di e mal maneho di Gobierno anterior, pero Gobierno actual ta haciendo su maximo, y ta demostra esey cu e disciplina financiero cu Aruba ta ehecutando..
Di acuerdo cu e Memorandum Financiero Economico di Aruba y e Protocol cu Hulanda pa 2020 e surplus di presupuesto ta 0.5%, nificando cu Aruba ta cumpliendo cabalmente cu e normanan Hulandes. Tambe e debe a baha y awor e ta 75% di e BNP.

"Mi sa cu ainda nos no tey, unda nos kier ta, pero nos ta riba bon caminda. Cu apesar di algun contratempo, manera e impacto negative di e crisis di Venezuela, Aruba ta convenci di logra su meta y lo sa di drecha e situacion financiero di Aruba' Prome Minister Evelyn Wever Croes a duna di conoce. Si Aruba haya tog e aanwijzing, inmediatamente lo apela na Raad van State.

Corte di Prome Instancia 22 november 2019

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	R.R.M.	Uitspraak
08.15	D.D.V.S.	Uitspraak
08.15	E.J.B.P.	Uitspraak
08.30	R.R.T. A.M.M. L.P.T.	T. ta wordo acusa di ladronicia y heling na añanan 2017 y 2018. M. ta wordo acusa di desfalco na pia di trabao y tumamento di regalo o promesa di aña 2016 te 2018. L.T. ta wordo acusa di desfalco na pia di trabao, di a cumpra un ambtenaar y heling di aña 2016 te 2018.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta 15 aña

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Gabinete Wever-Croes demostrando disciplina financiero y trahando duro pa logra un finansa sostenibel y duradero"



DIA 18 di november 2019 Minister di Finansa, Economia y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro hunto cu Minister President, Evelyn Wever-Croes tabata na Parlamento pa un encuentro publico caminda Gobierno a presenta e Nota di Fin di Aña di 2019 (Najaarsnota 2019).

Den e Nota di Fin di Aña Parlamento por tuma nota di e situacion financiero di Pais Aruba y alabes por controla si Gobierno ta cumpli cu e apoderacion cu nan a haya pa loke ta trata presupuesto di e aña aki.

Alabes mediante di e nota Gobierno ta duna informacion caminda ta anticipa riba e cambionan cu lo keda presenta dentro di poco den Presupuesto Supletorio pa 2019.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta enfatisa e hecho cu for di e Nota di Fin di Aña por conclui cu Gabinete Wever-Croes ta demostra disciplina financiero y ta kedando den e apoderacion cu Parlamento a duna Gobierno pa cu Presupuesto 2019.

Den e Nota di Fin di Aña por tuma nota cu Gobierno a ricibi 14.28 miyon mas na entrada, pero tabata tin 11.31 miyon mas na gasto di cual 8.3 miyon tabata p'e pago extra di reparatietoeslag. E cifranan ta mustra cu p'e aña aki mescos cu tabata e caso na 2018 Gobierno no lo bin pidi fondonan adicional manera tabata un custumber bou di Gabinete di Mike Eman.

Pa di dos aña consecutivo Gabinete Wever-Croes lo bay presenta un presupuesto supletorio cu lo ta budget neutral. Gobierno ta premira cu e deficit pa 2019 lo ta mas chikito cu presupuesta, 20 miyon enbes di 25 miyon, indicando na mes momento cu Gobierno lo bay cumpli cu e norma acorda den cuadro di supervision financiero.

Según Shailiny Tromp-Lee esaki sigur t'e resultado di un maneho serio y responsabel caminda nos Pais poco poco, pero sigur ta bay den e direccion di un finansa sostenibel y duradero.

Segun Tromp-Lee durante di e encuentro publico Minister Xiomara Maduro a trece padilanti cu ta nos mes como pais mester drecha nos asuntonan na un manera factibel, no por drecha un caminda y daña un otro.

Manera e Minister a subraya tin bes decisionnan cu Gobierno mester tuma no ta popular, pero necesario. Tromp-Lee ta enfatisa cu ta bisto cu Gobierno ta demostrando e corahe necesario pa tuma decisionnan importante p'e pais aki y cu trabou duro ta duna su fruto!

Gobierno di Aruba ta presentando dentro di poco na Parlamento un presupuesto 2020 caminda ta premira cu na fin di e aña lo termina cu un surplus. Un logro grandi pa nos pais pasobra ta despues di 12 aña nos lo logra mira un situacion di surplus.

Parlamentario Tromp-Lee ta gradici pueblo henter pa nan comprension, solidarismo y mas cu tur cos pa e disponibilidad pa hunto nos carga e responsabilidad pa nos Pais.

Na mes momento Tromp-Lee ta felicita Gabinete Wever-Croes p'e trabou serio y responsabel cu nan a bin ta realisando pa nos pais. No ta di un dia pa otro por drecha loke AVP y Mike Eman a masacra den 8 aña.

Prome Minister a reuni cu Comision di Reino di Tweede Kamer:

Topico principal tabata e situacion financiero di Aruba

DIARANSON ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabatin su prome reunionnan na Hulanda bou di su mesun peticion p'asina e haya e oportunidad pa splica tocante e situacion financiero di nos pais.
Prome Minsiter a reuni cu e Comision di Reino di Tweede Kamer. Tabata presente e Presidente, sres. Bosman, Van Raak, sra. Antje Diertens, sra. Kuiken y sr. Bisschop.

Prome Minister a pidi e reunion aki pa duna un splicacion elabora dicon e situacion financiero ta na Aruba.
Prome Minister a entrega documentonan cu cifranan p'asina cada un por wak pa nan mes con e situation ta. Apesar cu nan a keda hopi satisfecho cu e splicacion y documentonan presenta, Prome Minister a expresa cu asina mes e desconfiansa cu tin den cifranan di pais Aruba, ta keda bin dilanti pa motibo cu nan a indica cu ta varios biaha for di e Gobierno anterior, nan a haya cifranan cu no tabata klop cu nada.

"Esaki tawata e maneho di e Gobierno anterior cu a priminti y no a cumpli y lamentablemente, awor t'e Gobierno aki ta carga e consecuencianan aki", Prome Minister a bisa.
Mienbronan di Tweede Kamer a laga sa cu e mandatario Arubano su responsabilidad ta cu Parlamento di Aruba y no cu Tweede Kamer, maske nan ta contento di ta comparti opinion cu otro. Otro topiconan cu a wordo treci dilanti tabata e situacion na Venezuela, Integridad y Refineria. Varios di miembronan di Tweede Kamer no ta kere den un re-apertura di e refineria.
Di parti di e comision di Tweede Kamer, Prome Minister a duna di conoce, cu nan a keda hopi contento cu e transparencia cu e cifranan a wordo treci dilanti especialmente e positivismo y desaroyonnan nobo na Aruba.
Awe lo tuma lugar e siguiente reunion, cu t'e Conseho di Minister di Reino.

Parlamentario Arthur Dowers

Momento a yega pa Prome Minister enfrenta su incapacidad y papia berdad



DOS aña a pasa bay y ainda Prome Minister Evelyn Wever Croes no tin algo positivo y beneficioso pa mustra pueblo of cu el a haci na interes general di e pais.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Arthur Dowers ta kere cu e momento realmente a yega, pa introduci un ley cu ta haci gañamento di henter un pueblo, algo castigabel y contra cual por tuma pasonan pa proteha interes di pueblo.

"Den tur conferencia di prensa, den tur declaracion cu e duna tanto na Aruba como Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever Croes ta insisti pa no bisa e berdad, pa no carga responsabilidad p'e desaster cu su Gobierno ta hincando e pais aki den dje.

Awor Evelyn ta na Hulanda, caminda el a bay roga Gobierno di Reino pa otro periodo di comprension p'asina e por yega na soluciona e maneho financiero di su Gobierno.

Ta increibel ora cu nos scucha Prome Minister pretende cu e ta un hende di confia, un hende cu ta papia y wordo guia p'e berdad, den tur loke e kier pa pueblo compronde ya cu na mes momento cu for di su boca e ta bisa cu el a reuni cu Comision di Asunto di Reino di Tweede Kamer tras di porta cera, e ta sali declara loke el a papia den e reunion secreto aki.

Segun Prome Minister gañado, atrobe politiconan di Hulanda lo a bisa cu Gobierno di AVP semper a traha cu cifranan falso, cu presupuestonan irealistico, pero en realidad e no ta bisa cu e reunion na Hulanda ta p'e splica con el a hinca su presupuesto den otro, caminda cifranan no ta cuadra.

E solo hecho cu Evelyn a bay Hulanda pa trata di wanta un ultimatum pa su Gobierno haya un 'aanwijzing' awe dia 22 di novembe, ta mustra con e por gaña sin nignun momento realisa cu e mes ta gañando su mes.

Nos por a scucha Eevlyn declara for di Den Haag cu tambe Parlamentarionan Hulandes a mustra su persona cu durante di 8 aña Gobierno di AVP no a tene su mes na palabracionnan haci, mientras cu CFT a cuminsa cu su trabou di supervision na 2015. Ta bin acerca cu Gobierno di AVP na tur momento cu a firma protocol y a fiha normanan di maneho financiero cu Gobierno di Reino, ningun momento CFT a cuestiona e seriedad di e maneho aki, al contrario nunca a dirigi un carta pa Conseho di Minister di Reino pa duna Gobierno di AVP pa motibo di no a cumpli cu normanan palabra.

Ta Prome Minister Evelyn Wever Croes y su Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro a firma un protocol na november di 2018, pero despues no kier a reconoce e protocol aki y hasta a conseha fraccionnan cu ta sostene su Gobierno den Parlamento, pa trata di tene CFT for di supervision di presupuesto di su Gobierno.

Loke ta mas serio ainda ta cu Hulanda no ta confia Gobierno di Evelyn cu placa di pueblo y esaki ainda ta punto di discusion ora cu ta trata di e fondo apart cu su Gobierno a pone pa atende cu su sociale crisisplan, caminda miyones a wordo poni un banda.

CFT a mustra na varios ocasion cu e fondo aki mester bay bek den presupuesto sigur ora cu Hulanda a nota cu e placa aki a bay mas tanto pa tuma hende den servicio y sin solucion ainda pa e problemanan social di pueblo.

Varios publicacion Hulandes na un of otro momento a cuestiona e seriedad di Prome Minister y tambe politiconan Hulandes, kendenan a yega di haci pregunta na Secretario di Asunto di Reino, despues cu Evelyn a declara cu no mester kere declaracionnan di politiconan Hulandes.

Ta cantidad di situacion tin caminda Prome Minister no por saca su curpa afo y awor tin cu mira kico Gobierno ta bay haci c'un Gobierno cu faltando un luna pa Parlamento bay cu reces, ainda no a presenta presupuesto 2020 na Parlamento mucho menos e presupuesto supletorio ya cu ainda falta buraco di miyones pa yega," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Adulto a lubida menor di edad cera den Toyota Yaris



DIAHUEBS mainta pa mas o menos 10:50 informacion a drenta cu na altura di Jacinta Kleuterschool lo tin un mucha cera den auto. Segun nos a compronde e persona cu lo a comete e acto aki lo baha y lubida e mucha den auto, ora e persona a realisa panico a drenta curpa y a cuminsa grita.

A wordo papia di un "eror". E momento eynan a bati alarma y aki lo a kibra e glas p'asina saca e criatura. Mientrastanto a pidi tambe presencia di Ambulance, y na yegada Paramediconan a somete e mucha na un control riguroso.

Sin cu politica y agitacion

EcoGas y Serlimar ta hayando otro na bienestar di Aruba en particular



"**SI** tin boluntad, por spera un solucion pronto y pa duracion largo", asina Eduardo de Veer, Presidente di MetaCorp a duna di conoce, ora el a ser puntra di e situacion pa cu e ley di Serlimar.

Si politica keda afo, tur cos ta bay mas facil. Asina p.e. EcoGas tabatin un reunion di Serlimar, cu a bay den masha bon ambiente, te cu por bisa cu tin un solucion na caminda. Semper y cuando pensa riba Aruba, pasobra tur compania ta traha pa bienestar di Aruba.

Ta referi aki n'e situacion di maneho di desperdicio riba nos isla. Den e proceso a start un discusion publico entre e Minister y e compania MetaCorp. Pero ta parce cu tin luz na horizonte, esey por conclui despues di scucha e conferencia di prensa di Eduardo de Veer dilanti Tropical Bottling Company na Balashi.

E conferencia di prensa aki no a ser yama pa papia riba e topico aki, pero pa anuncia cu na 2020 MetaCorp lo celebra 100 aña.

E siman aki ainda Eduardo de Veer, President-Comisario di MetaCorp a tabatin un reunion cu e Director y e Director Financiero di Serlimar na nan oficina na Pos Chikito. E reunion a bay den masha bon ambiente, segun de Veer a menciona durante un conferencia di prensa.

Di parti di Serlimar y EcoGas tin e intencion pa yega na un solucion cu ta cumbini tur partido y Aruba en particular. De Veer no kier bay detayes di e reunion, pero hecho ta, sin envolvi politica den e caso aki, e partidonan por haya otro, sin tin cu inverti mas placa.



Catalogo di Pintura di Indjan riba Baranca ta bay Scol

Un regalo di Comunidad y Fundacion 1403

FUNDACION 1403 ta organisa un campaña pa tur scol na Aruba por haya un catalogo di pintura di Indjan riba baranca pa nan biblioteca. Na nomber di cada persona cu cumpra un catalogo den e periodo cuminsando diasabra dia 23 di november te cu diasabra dia 30 di november, Fundacion 1403 lo regala un buki na un scol.

E campaña ta inicia cu un 'pop-up' di Fundacion 1403 na Baz-Rrr den Centro di Oranjestad diasabra dia 23 di november cuminsando pa 11 or. Cada persona cu cumpra un buki lo haya un sticker cu lo plak den un otro buki cu Fundacion 1403 lo entrega na un scol na nan nomber. Esaki ta un Evento di Partnership Comunitario ('Community Partnership Event') den contexto di e Metanan di Desaroyo Sostenibel ('Sustainable Development Goals'), cual Baz-Rrr ta promove activamente.



Coautor di e catalogo, Harold Kelly, kende ta arkeologo di Museo Arqueologico Nacional Aruba y Francisco Croes, e persona na kende e buki ta dedica, lo t'ey pa comparti nan experiencia di traha e catalogo aki y firma buki. E evento na Baz-Rrr lo dura te 5 or.



Cu cada compra di e catalogo, den e periodo di 23 pa 30 di november, na Plaza Bookshop, na DeWit & VanDorp na Dakota, na Bruna Bookstore y na Museo Arqueologico Nacional Aruba, lo haya un sticker pa pone nomber.

Na final di e campaña, Fundacion 1403 lo entrega tur scol un buki pa nan biblioteca y lo publica tur detaye riba su pagina di Facebook.

Si tin compania cu ta desea di cumpra mas copia di e buki, nan por tuma contacto cu Fundacion 1403 via nan e pagina di Facebook @fundacion1403, email: fundacion.1403@yahoo.com of bishita e 'pop-up' na Baz-Rrr.

E catalogo di pintura di Indjan di Aruba ta un proyecto colaborativo entre Fundacion 1403 y Museo Arqueologico Nacional Aruba cu sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Dutch Caribbean, UNOCA, VNO, Gomez & Coffie, FCCA y Grant Thornton.

For di dia cu a presenta e buki na juli ultimo el a haya masha hopi elogio y ta disponible den librerianan y na Museo Arqueologico Nacional Aruba pa 90 florin.

Durante oranan di madruga Toyota Corolla a dal contra pilar bieu band'i caminda















DIAHUEBS madruga Polis a bay Sero Biento, pa un auto cu lo a accidenta. Na yegada di Polis, nan a topa cu un auto Toyota band'i caminda.

E chauffeur, kende ta un dama posiblemente lo no a mira un pida pilar bieu cu masha cerca di caminda, y a dal contra dje.

Dor di esaki un tire a kibra y a causa cu e auto a bay na su man drechi rancando un cura di waya y destruyendo un meter di awa. No tabatin herido

Melvin Tromp di AVP

Loke Prome Minister tin cu haci ta stop di gaña pueblo

E miembro di partido AVP, Melvin Tromp, ningun momento a wordo impresiona p'e supuesto keho cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo a entrega contra di su persona, despues cu su persona a entrega un keho na Ministerio Publico contra e Prome Minister.

"Tin un dicho cu semper mi a yega di usa ora cu mester bin cu pruebanan concreto di cosnan cu sa pasa caminda semper mi a mustra cu 'papel ta skop.'
Loke tin riba papel bo no por cambia y historia politico di ultimo dos añanan aki, ta mustra bon cla cu Aruba tin un persona como Prome Minister, cu no por papia e berdad.
E supuesto keho cu e lo a hiba Ministerio Publico contra mi persona no ta impresiona mi na ningun momento, pero loke Evelyn tin cu haci ta yega Ministerio Publico di berdad y no bisa algo y keda sin haci.

Como Prome Minister, e señora politico aki lo bay den historia como e lider cu a gaña henter un pueblo den forma directo, caminda el a sigura pueblo pa lunanan largo durante di campaña, cu e lo soluciona e situacion financiero di Gobierno, sin tuma medida.
Apenas algun luna den Gobierno el a traciona pueblo den su totalidad dor di introduci e tradicional solucion di partido MEP, esta BBO y a tuma otro medidanan cu a ranca miyones for di cartera di pueblo, sin cu pueblo a haya algo bek di esaki.

Cantidad di promesa no a wordo cumpli, manera e.o. reduccion di prijs di awa y coriente, reduccion di prijs di gasolin, cu lo no hedge mas, aumento di salario minimo, reduccion di edad di pensioen, traha cu shete Minister, reduccion di costo di biahamento di Ministernan.
Anto un di e gritonan di Evelyn Wever Croes aki despues cu el a huramenta como Prome Minister, ta cu e lo bay reduci e gasto pa consehonan huridico cu ta paga na oficina di abogadonan, y cu su Gobierno lo bay haci uso di huristanan den servicio di Gobierno.
Pero kico a pasa, e bufete di su Papa a wordo converti den un e conseheronan huridico mas importante no di su Gobierno, pero sigur di companianan estatal cu ta cay bou di su responsablidad como Prome Minister.

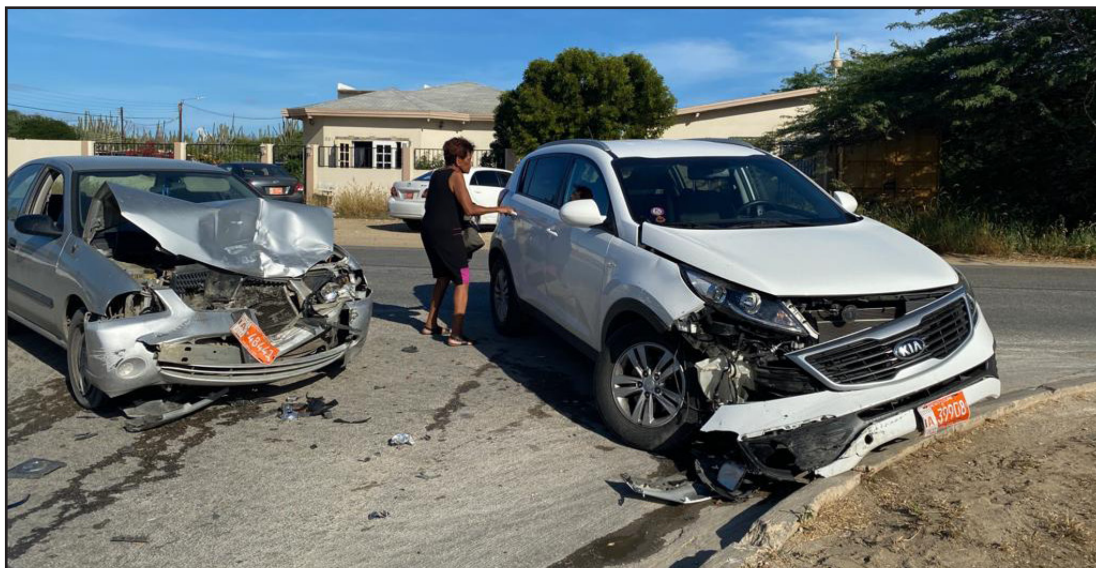


Den documentonan cu nos a presenta na Ministerio Publico dialuna ultimo, tin copia di recibonan paga pa companianan estatal cu ta responsabilidad di Prome Minister y caminda por saca afo cu su persona ta na altura cu e companianan estatal aki, a haci uso di servicio di bufete di su tata.
Un bufete den cual Evelyn ta accionista, el a yega di traha p'e bufete aki, pero ora cu el a bira Prome Minister, a dicidi di pone su accionnan den un tipo di stichting, cual stichting lo cobra su dividendonan tur fin di aña.
Na momento cu Evelyn no ta Prome Minister mas, e lo bira accionista directo bek den e bufete aki cu tur ganashi di dividendo cu el a ricibi di e bufete aki den e stichting, mientras cu e bufete ta gana placa como representantenan di companianan estatal cu ta cay bou di su responsabilidad.

Loke mi persona kier conseha Prome Minister tambe ta cu ora cu e kier hunga e tipo di weganan politico aki caminda e lo demanda Melvin Tromp, lo ta bon e tuma tempo y scucha tur loke a wordo declara pa mi persona prome.
Tambe lo ta bon pa ora cu e bay prensa y insinua cu e entrega un demanda contra mi persona pa entregamento di kehonan falso contra su persona, e lugar corecto p'e bay ta Ministerio Publico y sin duda esey sigur lo yuda e peticion di AVP pa Ministerio Publico investiga e desaroyonan preocupante cu Evelyn ta hibando como Prome Minister," sr. Melvin Tromp di AVP a declara.

Mucha herida den accidente di auto diahuebs atardi na Moko









DIAHUEBS den oranan di atardi Polis y ambulance a bay direccion Moko, den area di La Roca pa un accidente di trafico.
Na yegada Polis a topa dos auto riba un T-weg. Ambos auto tabatin daño material. Tabata trata di Kia Sportage y un Nissan Sentra.

E Sentra lo tabata bayendo direccion zuid ora el a haye confronta cu e Kia Sportage cu a yega lora su dilanti.
Esaki tabata e motibo di e accidente, un impacto semi frontal cu a laga basta daño material atras.
Den e Sentra tabatin un adulto y dos mucha. Un di nan lo a haya un golpi na su cabes y tabata yora constantemente. Su ruman tabata ok, pero por mira cu e ta spanta.

Chauffeur di e Sportage tambe tabata ok. Ambulance a presenta y a opta pa bay hiba e mucha cu a haya e bolobonchi na su frenta Hospital.

Durante tratamento di ley di Ombudsman, e Presidente dictariorial Juan Ady Thijsen a silencia Mervin Wyatt-Ras

Parlamentario drs. Wyatt-Ras y su fraccion durante tratamento di e ley di Ombudsman a ser silencia na un forma bruto, no elegante y dictatorial dor di Ady Thijsen.
Segun Wyatt-Ras no tabatin ningun motibo p'esaki. A trata e ley di cual sra. Marisol Lopez-Tromp y sra. Mervin Wyatt-Ras t'e unico miembronan iniciador di e ley cu ta den Parlamento ainda y ta pesey nan a sinta pa defende e ley aki.

Dicho ley a cuminsa cana su caminda desde 5 di juli 2016 y a ricibi conseho di Raad van Advies dia 15 di september 2016. Ya na 2014 a cuminsa reuni tocante di esaki.
Gobierno anterior a facilita un kwartiermaker y lo mester a bin cambio den Constitution p'e ley por funciona n'e mihor manera. Despues cu Gobierno a cambia na 2017 a tuma 2 aña y te par di luna pasa a bin un cambionan grandi den e ley cu awor lo mester ser trata.

E iniciadornan a propone p'e ley ser manda pa Raad van Advies pa un conseho. Wyatt-Ras cu hunto cu Lopez-Tromp ta iniciadornan desde comienso di e ley aki a representa e comision di e constelacion aki di Parlamento y pa sorpresa di Wyatt-Ras na final di discurso di Lopez-Tromp, e Presidente Ady Thijsen sin respet pa democracia no a kier a laga Wyatt-Ras como iniciador tambe hiba palabra.

Wyatt-Ras ni su coleganan di fraccion y hasta otro coleganan di otro fraccion no por a compronde e forma di proceder di Ady Thijsen.
Mervin Wyatt-Ras di basta tempo caba a ripara cu e Presidente aki a bin ta purba silencia Wyatt-Ras y su fraccion p'e por bulldoze cos den Parlamento.
Segun Wyatt-Ras netamente den caso di Ombudsman, e Presidente dictatorial aki no mag di haci loke el a haci, pues di stroba un iniciador pa hiba palabra djis pasobra e ta di oposicion.
Esaki no ta prome biaha cu ta silencia oposicion. Anto netamente pa Wyatt-Ras kende ta sali na defensa di nos cuidadanonan.



Wyatt-Ras den pasado, dia 28 di september 2011, hunto cu sra. Lopez-Tromp ya caba a yega di presenta un mocion pa traha riba un Kinderombudsman, cual mocion a ser aproba unanimamente. No ta democratico cu e Presidente sin manera aki djies pasobra e mester bay Hulanda y kier tin e ley trata prome cu e bay, ta purba di silencia Wyatt-Ras. E odio cu Ady Thijsen kizas tin riba Mervin Wyatt-Ras a bira bisto.

E ley di Ombudsman lo haci posibel cu nos pueblo ora e no ta di acuerdo e por acudi n'e Defensor di Pueblo pa entrega keho. E Defensor di Pueblo segun ley lo mester atende cu e kehonan dentro di un termino y por intermedia cu instancianan pa yega na un mihor maneho y sali na derecho di cuidadanonan.

E Defensor di Pueblo ta raporta na Parlamento. E ta un entidad independiente manera Raad van Advies y Algemene Rekenkamer cu lo yuda Parlamento haci un mihor trabou di control di Gobierno. E lo por haci investigacion riba su mes tambe. E ley aki despues cu e regresa for di Raad van Advies y cu a contesta preocupacionnan di Raad van Advies por ser trata den Reunion Publico.

Drs. Marisol Lopez-Tromp (POR):

A cuminsa trata ley di Defensor di Pueblo y Defensor di Mucha den Parlamento

DURANTE reunion publico den Parlamento pa loke ta iniciativa di ley pa instituï Ombudsman y Kinderombudsman na Aruba, lider di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp cu ta un di e Parlamentarionan cu a bin cu e iniciativa aki a dirigi su mes na esnan presente den sala. El a indica cu precisamente riba Dia Internacional di Derecho di Mucha ta inicia e tratamento di e ley aki cu tin hopi di haber cu e tema aki specialmente e Kinderombudsman, cual ta un Defensor pa Mucha.

INICIO DI E LEY DI OMBUDSMAN

Lopez-Tromp a duna un bista riba tur loke a sosode durante e añanan cu a transcuri desde cu a bin cu e iniciativa di ley. Na aña 2016, e iniciativa cu a wordo entrega e tempo ey,y di esnan cu a entrega esaki ta solamente e mes y Mervin Wyatt-Ras ta pertence n'e constelacion actual di Parlamento.
E ex Parlamentarionan cu tambe tabata iniciadornan di e ley aki ta: Desiree de Sousa-Croes, Lorna Jansen-Varlack, Donald Rasmijn, Melvin Tromp, Guilfred Besaril, Xiomara Ruiz-Maduro, Evelin Wever-Croes y Andin Bikker.

Mirando tur esnan cu a inicia cu e ley aki por mira cu for di e tempo ey e ta conta cu un sosten amplio for di e tempo ey caba.
Siguientemente, Marisol a splica cu e ley aki tin mas historia, e ta data for di 2005 caba, apesar cu e tabata otro iniciativa caminda cu e tempo ey miembronan di Parlamento, sra. van Poppel, sr. Bisslik y sr. Jacobs di fraccion di MEP a bin cune. Nan a yega asina leu di entrega e iniciativa, pero pa un of otro motibo Raad van Advies no a trate.
Cu esaki ta demostra cu for di e tempo ey ya caba tabata sinti den comunidad e necesidad p'e ley di Defensor di Pueblo.

Despues di esaki, na 2009 despues cu tabatin eleccion, e fraccionnan nobo a tuma e iniciativa di ley over, pero un biaha mas e ley no a continua.
Na aña 2013 Marisol Lopez-Tromp tabata Presidente di Parlamento y e tempo ey a bay na un Encuentro Interparlamentario na Hulanda unda a papia riba derechonan di mucha y a palabra e tempo ey cu lo bin cu un Kinderombudsman. Aruba tabata e unico pais den Reino cu no tabatin Ombudsman ainda, es decir, mester a bin cu tur dos.

COMISION EXTRAORDINARIO DI OMBUDSMAN

A base di e palabracion ey den Parlamento a lanta un comision extraordinario di Ombudsman cu a cuminsa reuni for di aña 2013 bin ariba y cada aña tabatin un cantidad di reunion. Te cu n'e momentonan aki por conta un total di 21 reunion formal.
Fuera di esakinan, e tema a wordo discuti cu e demas islanan ruman, na Hulanda y tambe a reuni cu e Ombudsman di Corsou (2014) cu a duna un bista di con e Defensor di Pueblo ta funciona na Corsou, kico a bay bon, kico a bay menos bon, kico por tuma over, etc p'asina regresa Aruba y sigui traha riba e ley.

Lopez-Tromp a menciona sr. Dick van de Windt kende tabata traha e tempo ey na Parlamento di Aruba y cu na diferente ocasion a compaña su persona den calidad di Presidente di Parlamento y a percura pa diferente contacto na Hulanda pa haci di e ley aki un realidad pa Aruba. Esaki a conduci na un bishita na Hulanda na e Ombdusman y Kinderombudsman (2013-2014) na momento cu e ley di iniciativa ya caba tabata formando.
Durante e reunionnan aki a palabra cu nan lo bin Aruba unabes e ley pasa pa yuda nos pa crea un plataforma caminda e Ombudsmannan cu lo wordo eligi den futuro dor di Presidente di Hof, Presidente di Rekenkamer y Presidente di Raad van Advies por forma parti di dje pa por tin un bon contact entre tur e ombudsmannen.

Na november 2015 e ombudsmannen a bin Aruba y a bishita sala di Parlamento unda cu nan a duna e miembronan di e tempo aya un cantidad di conseho y puntonan pa tene cuenta cu nan den e ley.

1 DI JANUARI 2015 INSTITUTO OMBUDSMAN MESTER A INCIA, PERO NO A LOGRA

Despues di esey, drs. Marisol Lopez-Tromp ta sigui splica, cu e meta pa lanta un plataforma pa consulta, e iniciadornan a sigui traha duro riba e ley y a manda un carta pa Prome Minister sr. Eman den cual ta bise e importancia di e ley aki, a splike riba tur e trabounan haci y a pidi'e pa coopera cu nan cu e parti di presupuesto mirando cu e ley aki ta costa placa.
A pidi'e pa presupuesta 1.2 miyon pa Ombudsman pa por introduci e ley entrante 1 di januari 2015.



Lamentablemente e tempo ey no a haya un cooperacion financiero completo mirando cu ya caba tabata economisando, pero tog asina a sigui lucha p'e ley, pasobra ta kere den e instituto aki y a entrega e ley di iniciativa 5 di juni 2016.
For di e tempo ey hasta a traha programa di concientisacion via Parlamento TV unda a pone programanan dedica na Ombudsman splicando kico e ta pa pueblo compronde. Despues di esaki a tuma tambe un kwartiermaker, sra. Sahaira Kelly p'e cuminsa prepara e trabounan pa introduccion di e instituto Ombudsman.

EN ESPERA DI CONSEHO DI RAAD VAN ADVIES

Recientemente tabatin un reunion entre e Ombudsmannen den Reino Hulandes den cual sra. Kelly a representa Aruba cu e meta pa pronto Aruba conta cu e instituto aki tambe.
Unabes cu e ley caba di cana su caminda lo bin e proceso pa escoge e ombudsman y kinderombudsman cu mester ta personanan capacita y cu na un forma imparcial tin cu bay atende cu e preocupacionnan den nos comunidad y haci investigacionnan unda cu mester den e departamentonan pa percura pa nos pueblo haya un servicio mas husto posibel, cu su peticionnan cana na e mihor forma posibel y haya oido di e departamentonan como debe ser.
N'e momentonan aki, drs. Marisol Lopez-Tromp ta indica, ta practicamente cla cu e ley di iniciativa nobo cu e diferente cambionan aden. Ora cu e iniciativa aki cana su caminda Parlamento lo sigui trate. E iniciativa nobo a conoce cambionan y mirando esaki e proposicion ta pa mande pa Raad van Advies y haya un ultimo conseho riba dje y sigui trate den e reunion publico y vota riba dje.

Rocco Tjon (MEP:

Prome Minister Wever-Croes semper a pone tur documento na disposicion di Parlamento

"ORA haci un analisis di e keho entrega dor di Fundacion di AVP contra Prome Minister ta obvio cu tin un meta politico su tras. Ta incomprendibel cu AVP, lidera pa Mike Eman no tin bienestar di pais Aruba na pecho.

Si e caso aki tabata serio di berdad nos por pensa cu t'e ex-Minister di Husticia of Robert Candelaria lo a haci entrega di e denuncia. Pero como cu ta algo netamente pa probecho politico di AVP, Mike Eman a opta pa no haci esaki", asina lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a comenta.



TRANSPARENCIA DURANTE REUNION DEN PARLAMENTO

Semper den reunionnan den Parlamento, ora a trata presupuesto, pero tambe e companianan estatal, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a pone tur documento na disposicion di Parlamento. Semper a contesta tambe tur pregunta haci dor di tur fraccion.

CARTA DI MINISTER PRESIDENT NA COMPANIANAN ESTATAL

Tur compania estatal a manda un carta pa Prome Minister den cual nan ta refuta e ponencianan haci dor di AVP. Nan ta garantisa cu Prome Minister no ta mete den ehecucion di nan maneho. Na mes momento nan ta acentua cu Prome Minister a delinea maneho di Gabinete pa nan no traha solamente cu un compania of bufete.

Pesey por wak tambe den e carta di e companianan estatal cu nan ta traha cu diferente bufete y companianan. Esaki no tabata e caso den pasado, caminda Mike Eman a duna un bufete so 5.4 miyon florin.

PA CONCLUI

Prome Minister Wever Croes a entrega un keho na Ministerio Publico pa "denuncia falso" contra su persona. Y a substancia esaki cu tur documento.

Nos ta lamenta e proceder di Mike Eman cu den su desesperacion kier crea disturbio pa perhudica pais Aruba.

Actonan aki ta hopi serio, pasobea bo ta crea intrankilidad y desbalansa pa Aruba como pais. Y esaki por afecta su economia y seguridad.

Despues cu Mike Eman a masacra nos finansa publico, pa cual el a haya un Koninklijk Besluit pa mal gobernacion na 2014, nos ta kere ta tempo p'e madura, Rocco Tjon a duna di conoce.

Booshi Wever di UPP:

Mea culpa si mester bin medida for di Den Haag

HOPI, particularmente e causantenan di e desastre financiero y administrativo, tabata warda pa algun luna caba riba un e anuncio di un "aanwijzing" of KB riba e Gobierno actual, pero cu defacto ta un medida contra nos pais.
UPP a mustra cada bes cu e desaroyo di un constante menasa no ta contribui pa nos sali for di e situacion cu nos ta aden.
Partidonan di Gobierno tabata di hubilo, pasobra Aruba no a haya nada. Pero mas bien parce cu Aruba a haya un "uitstel" y no un "afstel".

E menasa ta keda latente y e ta conforma un advertencia cu nos mester mira con prudente nos mes ta pa actua den esaki.
E situacion cu nos ta hinca aden awe, ocasiona na 2014 pa Mike Eman y su pandiya di AVPOR, a continua cu e "blunder" di e protocol cu Gobierno a renoba dia 22 di november 2018 y cu Parlamento a empeora ora, debi na falta di sincronisacion a cambia e ley di Laft cu Gobierno di Aruba mes a presenta di tal manera, cu Gobierno di Aruba a wordo obliga dor di Hulanda pa bay den un crisis constitucional cu su propio Parlamento.

UPP e tempo ey (na 2014) tabata e unico partido cu a expresa sentimentonan mixto pa cu e intervencion Hulandes. UPP a prefera di laga sano huicio prevalence, ya cu na final di cuenta ta Aruba y e pueblo ta wordo afecta.
Un "aanwijzing" of KB nunca por ta motibo pa ta di hubilo, sino mas bien e mester ta un momento (y desde 2014) pa refleha.
Refleha riba unda cos a bay robes cu nos mes y nos pais. Kico nos a haci pa hinca e pais aki na unda e ta y kico nos a keda sin haci pa coregi e situacion crea y pa evita cu Aruba ta wordo hinca mas den un pos sin fondo.



Lamentablemente nos no kier siña nos les, pasobra te ainda tin gruponan grandi particularmente, contrincantenan di e Gobierno actual, atrobe motiva pa motibonan y finnan partidista, ta carga e speransa cu lo bin medidanan di Reino direccion Aruba.
Pues kico realmente nos a haci pa trece solucionnan structural y duradero?
Y na opinion di UPP, NO pasobra CAFT of politiek Den Haag kier! NO!!!

Pero pasobra nos kier pa nos mes, p'e pueblo y pa nos patria Aruba! Nos mester puntra nos mes si nos kier esaki realmente. Nos kier goberna drechi? Sin e tantisimo retorica of bla bla bla?
Nos sa cu e Gobierno anterior di AVPOR a percura pa hinca nos den rumbo di ingobernabilidad financiero y administrativo. Nos sa cu a trapa riba nos leynan, mientras cu boca ta yen di integridad! A bay asina leu di malusa ley pa proteha un Minister criminal cu a bay sera. Nos sa kico a hiba nos na unda nos ta!!

PERO DESPUES DI DOS AÑA, KICO NOS A HACI??
Bringa cu Hulanda, haci show cu Oficina di Integridad, papia bunita di tur ley cu lo mester wordo cambia y na mes momento lastra un Parlamentario, pasobra e no ta di acuerdo cu un producto di ley, mientras cu ta acepta un otro den propio seno cu su integridad ta na discusion dilanti Corte?
Of ta purba pasa un ley p'asina laba cabes di un Ministro den un caso di corupcion administrativo cu otorgamento di proyecto di incinerator chikito?

Dos aña a pasa y ainda no tin Ombudsman, no tin e Canari-verordening (klokkenluidersregeling), no tin ley di financiamento di partidonan politico, ley di screening di Minister, e famoso "begrotingskamer" etc etc.!!
Pues leynan cu por garantisa bon gobernacion, no pa Gobierno di Hulanda, sino pa nos mes un pais. Y aki ta unda nos tin atrobe dos aña perdi.
Dos aña cu nos por a usa pa remodela nos sistema di gobernacion, haciendo esaki uno drechi. Y esaki lo mester a wordo haci atrabez di un dialogo nacional, manera tempo di RCOA, na unda tur stakeholder lo tin participacion, p'asina por tin consensus general, cu fin pa yega na solucionnan STRUCTURAL y DURADERO!

Nos ta lamenta e postura si di Gobierno actual, cu ta bay Hulanda cu un spada mal "gesleip", y na mes momento indicando cu si mester ta tuma e medidanan tambe, tirando asina e serbete den ring. Aruba, Quo Vadis!

Alan Howell (POR) cu pregunta na Minister Dangui Oduber riba posibel ciere di AZV na San Nicolas



PARLAMENTARIO di POR, Alan Howell ta sumamente preocupa pa cu un noticia cu a yega na su persona. T'asina cu el a scucha cu probablemente e sucursal (oficina) di AZV na San Nicolas lo bay cera su portanan pronto. Como un persona cu semper a para y lucha pa derechonan di esnan di pariba di brug, e noticia aki tabata manera un baño di awa friu pa Alan Howell, kende a bisa cu e no kier ni kere e informacion aki.

Naturalmente como representante di pueblo, inmediatamente el a tuma contacto cu Minister di Salud, Dangui Oduber pa haya mas informacion al respecto.

Alan Howell ta en espera di e contestanan di Minister Oduber riba e tema preocupante aki y asina cu e haya esakinan lo informa pueblo inmediatemente riba kico lo ta pasando cu AZV.

E ta keda para'riba cu no por t'asina cu, mientras di un banda ta logrando un desaroyo positivo pa San Nicolas, buscando un mihor desaroyo p'e parti aki di nos isla, di otro banda un entidad asina necesario manera AZV posiblemente lo por cera su portanan perhudicando grandemente e usuarionan di pariba di brug. "San Nicolas deserves nothing less than the best", Alan Howell a conclui.

Invitacion Fiesta Santa Cecilia



REVERENDO Pastoor Jozef Pelc, Pastoor di La Birgen di Fatima Dakota, ta dedica un Santo Sacrificio di Misa na tur musico di Dakota, di henter Aruba y especialmente n'e organista mas bieu di Iglesia Birgen di Fatima. E misa ta awe diabierna pa 7'or di anochi y musica y canto lo ta na encargo di Koor Birgen di Fatima Dakota. E misa lo ta na LATIN na honor di Santa Cecilia, patrona di tur musico. Tur nos parokianonan ta invita p'asisti n'e Santa Eucarestia aki.

Time Out



Doc Williams, conocedor di fotbol, ta toca awe futbol mundial cu su desaroyo. Hopi interesante, no perde!!!

HOH a bay bek riba sistema manual

DEPARTAMENTO di Salubridad Publico y Nationaal Centraal Bureau Terrorismebestrijding, Veiligheid en Interpol, ta informa y mas bien ta confirma cu e sistema di IT di Dr. Horacio Oduber Hospital ta gravemente afecta.

Esaki a ocasiona cu actualmente a bay over na un sistema manual. Esaki por trece cune cu por experiencia cierto tardansa.

Tin cu enfatisa cu e situacion di cuido n'e momento aki ta stabil y cu tur partido envolvi ta haciendo maximo esfuerso pa garantisa e continuidad y calidad di cuido. P'e situacion tecnico tin un colaboracion extenso entre expertonan di sector publico y priva.



Nos ta pidi comprension pa cu e situacion actual di Hospital. Na momento cu tin desaroyo nobo nos lo comunica esaki debidamente.

Influencers na New York a keda encanta cu Aruba y e concepto di Aruba Ocean Villas

E team di Osyth-Aruba Ocean Villas a conoce hopi influencers y celebridadnan riba rednan social na New York. Cada un di nan cu a papia cu e personanan aki a duna informacion valioso pa nan por bishita Aruba y tambe sera conoci cu e proyecto inovativo di Osyth, e artista di Aruba cu a cambia su restaurant pa algo totalmente nobo pa Aruba.

Un di e celebridadnan aki ta Alex Bonito di Telemundo y CEO di En Vivo Magazine na New York, un influencer unico, cu miyones di siguidornan riba e rednan social y den mundo di television Latino.
El a keda encanta cu e team di Osyth-Aruba Ocean Villas di tal manera cu el a haci un cita caba p'e bin bishita nos isla y keda n'e boutique hotel aki.

Otro celebridad cu a presenta como cantante Cubano n'e evento, Yoyo Ibarra kende ta artista cantante nr.1 actualmente na Cuba y ta moviendo awor na NY y otro lugarnan internacionalisando su mes.
Yoyo Ibarra, un hoben cu a keda sumamente impresiona cu a compromete su mes p'e bin Aruba pa fin di



aña aki mes.
Riba e potretnan por mira Alex Bonito y Yoyo Ibarra na momento cu nan tabata n'e booth di Osyth-Aruba Ocean Villas na New York.

Xpresa bo mes

Coachnan pa pelea semi-final y final, mester a cumpli cu dress code, manera requeri

Pa: Shaul Ilidge

UN di e reglanan internacional ta cu un coach mester ta bisti cu su flus pa coach e peleanan di semi final y final. Best of the Best ta solamente peleanan final, pasobra e mihor atletanan di Aruba ta enfrenta paisnan internacional y ta pesey ta pone hopi enfasis riba e dress code.
Na Aruba ainda tin algun coach cu no kier crece den nan deporte y ta ignora e reglanan internacional y no kier bisti flus pa para coach, mustrando nan slordigheid.

Nos kier sigui crece den Taekwondo y mustra mundo henter cu Aruba ta cumpli cu e normanan internacional, pasobra ta masha hopi hende ta sigui social media y ta wak bo evento pa despues nan comenta.
Best of the Best tabata djis un Open, a bira un open anto siman pasa, competition (NO RANKING). Antes Best of the Best tabatin cu califica den un di e 3 of 4 torneonan nacional pa por a califica, pero dor di laga cierto scol afo dor di problema personal e acogida di participacion a baha masha hopi mes. (Its a sport and also a business con cu kier bire) tabata kier hopi atleta participa mester a djis manda invitacion pa tur scol sin excepcion desde e prome dia p'e evento ta mas grandi manera antes.

Dor cu e test event no a bay bon, a dicidi di habri e inscripcion haci'e un Open, dus nos coachenan, AMI ANTO cu a perde den e prome of e prome tres torneonan pa tog bringa pa califica pa Best of the Best tabata bay bek den mi seno y train duro pa tog purba califica, pero tur esey tabata envano pasobr e Best of the Best a bira un Open di ripiente.

Tocante bistimento di coach: P'e test event a bisa claramente cu si no ta desea di bin formal p'e test no por coach y AMI corectamente cumpliendo cu e regla ey a manda mi peticion aden un siman prome cu ami no lo tey cu mi scol ETU pasobra mi no lo bisti y corectamente mi no a presenta,cumpliendo cu e dicho regla, y asina mes sinta patras di mi PC ta wak e test event (laf) a ripara cu heyyyyyy e regla no ta pa tur hende, anto,pami so,pasobra tabatin 2 coach sin bachi,formal, dashi bisti, wauw!!!! Heb ik gelijk of niet !!!!!

AWOR BAN PE BEST OF THE BEST,OPEN TOURNAMENT
Regla, si no bin formal bisti e ora no por coach anochi y ami decentemente atrobe a manda mi peticion aden cu e ora lo mi bin cu mi scol pa participa n'e MAGNO evento den dia so, of mihor dicho atardi, mihor ainda super laat atardi so y mi a cumpli, dus mi no ta wak e pakico pone den email tocante slordigheid cu kico cu kico,make no sense,Sir

Slordigheid == Torneo cu mester a cuminsa 3 or atardi a cuminsa casi 6or atardi. Asina mes cu a cuminsa lat por a line-up,mustra aprecio p'e paisnan cu tabatey for di 2or of kizas prome pa atleast scucha nan himno etc., pero esey a wordo haci anochi so, dus peleanan den dia no tabata impotante??????
Por a live-stream paden tog,atleast un camera so sin videoreplay mes lo tabata bon lat of no,ta parti di Best of the Best,pero atrobe peleanan atardi no tabata importante????

Peleanan cu a cuminsa lat atardi por a tuma e tempo di tog entrega tur cu a bringa atardi nan premio,no matter what, pasobra paden a cuminsa lat, e ora e mucha chikitonan por tabatey pa haña nan premio respectivo na final di e peleanan paden cu tabata p'e coach cu no kier a bisti,y djey bay nan cas trankil tempran.

Ysaura Wong Giel na caminda pa representa Aruba na Las Vegas pa Mrs. World 2019

E aña aki tin varios beyeza compitiendo na mes momento den diferente concurso internacional di nivel haltisimo. Den e luna di december lo tin 3 evento masha grandi mes y Aruba ta den tur 3.
For di GLW Foundation y su Director George Winterdaal a duna di conoce cu e ta masha orguyoso cu GLW Foundation ta sirbi como un plataforma pa crea beyezanan pa representa nos isla den exterior.

E aña aki tur nos reinanan p'e competencianan grandi internacional a pasa bou guia tambe di GLW Foundation manera nos actual Miss International Aruba cu a representa Aruba recientemente na Japon den Miss International, Daniela Piazzi a competi den Miss Teen Aruba International 2015 y a keda como 1era finalista y a representa Aruba na Rep Dominicana logrando e titulo di Grand Prize Beauty World 2015.

Ghislaine Mejia nos actual representante na Miss World cu ya caba ta na London na aña 2019 tambe a competi den e concurso di Miss Teen Aruba International.
Danna Garcia nos actual representante pa Miss Universe cu pronto ta sali pa Atlanta Georgia na aña 2016 a keda corona como Miss Teen Aruba International y a representa Aruba na El Salvador kedando como Vi Reina de las Americas 2017.

Ysaura Wong Giel kende no ta un persona desconoci den e mundo di beyeza aki mirando cu na 2001 a competi n'e certamen Miss Teen Aruba y a keda cu e titulo di Miss Teen International a representa Aruba den exterior y a gana Miss Teen American Continent, despues a logra Miss Aruba International y a representa Aruba na Japon y na 2011 bou halanan di GLW Foundation Ysaura a competi den e su prome competencia como Sra y aki a keda como Sra. Milenium, na aña 2012 Ysaura a representa Aruba un biaha mas na Russia e biaha aki den e concurso di Mrs. Universe unda el a keda como Mrs. Universe LTD cual ta imagen di e certamen y esey a duna Aruba e oportunidad di organisa e concurso na 2013 aki na nos isla unda mas di 33 pais a participa.

Despues di a tuma un break den e mundo di beyeza pa atende cu asuntonan di salud di su yui muher awor Ysaura ta sinti su mes cla atrobe pa un otro reto y ta conta 100%





cu apoyo di su casa y yuinan den e proyecto aki.
Ysaura ta representando nos dushi isla di Aruba na Las Vegas p'e concurso di Mrs. World unda tin mas cu 50 pais ta competi, e competencia lo tuma lugar diabierna 6 di december na Westgate Resort na Las Vegas y nos no tin ningun duda cu Ysaura cu su amplio trayectoria y experencia lo sa di hiba Aruba su nomber na halto. Bo tambe por vota p'asina Ysaura por drenta automaticamente den e top 15 , bay riba nan website www.mrsworld.com y vota pa Aruba, e ta costa $2.50 y tur placa recauda ta bay pa varios instancia caritativo.

Keda pendiente di nos reinanan den exterior y ban apoya cada un di nan. Si bo tin un yiu di entre 14 pa 18 aña of abo hoben kier siña mas di e mundo di beyeza y ta desea di representa Aruba den exterior anto yamanos na 561-6151 p'asina ricibi mas informacion di nos eleccion 2020.

Aruba su estudionan riba Lionfish publica internationalmente

E siman aki, Santa Rosa a ricibi e grato notificacion cu e prome raport di sra. Raven Blakeway a keda publica den un peer review journal renombra, esta Fisheries Management and Ecology, cu e paper titula: “Controlling Lionfishes (Pterois spp.) with consumption; Survey data from Aruba demonstrate acceptance of non-native lionfishes on the menu and in seafood markets.”

E publicacion aki lo ta prome di varios, nos ta sigur. Por contact e autor pa mas informacion.

Algun aña atras, 2014 te 2016 pa ta exacto, sra. Raven Blakeway a haci un estudio cientifico na Aruba tocante di e especie invasive di Lionfish.

Durante e añanan el a colecta data, informacion, haci sondeo, entrevista cu stakeholders den comunidad y despues a analisa y scirbi su raportnan cu ayudo di nos hendenan na Aruba.

Den e proceso ey el a, e.o., gradua su Masters Degree y actualmente ta trahando riba su Ph.D.

E raport ta indica e aceptacion pa come Lionfish den e mercado di consumo. Esaki ta un meta desea semper den control di Lionfish, pero esaki ta un di e prome estudionan den cual ta presenta data pa cu esaki.

Santa Rosa ta orguyoso di su trabou y mas cu claro e publicacion. Nos kier gradici tur persona y instancia cu a duna un man den e proceso hiba, particularment Byron Boekhoudt, Hefe di Seccion di Pesca, cu a sa di lidera e proyecto desde su inicio cu e prome carta di contacto di sra. Raven Blakeway, tene e publicacion actual den cual e ta co-autor.

Un danki particular na nos colega di Seccion di Pesca, sr. Castro Perez. Tambe nos ta gradici tur individuo, instancia y NGO cu den e proceso a sa di contribui enormemente den diferente forma.

Ta danki na cooperacion di un y tur, hopi instancia, individuo, organisacionnan, cu nos por a haci asina tanto cu loke tabatin. Pesey nos gratitud na tur cu den e proceso aki a contribui. Danki!







Island Takeover Aruba tabata un berdadero takeover

RECIENTEMENTE Aruba como tambe un gran cantidad di turista a disfruta di e di dos edicion di Aruba Island Take Over Festival. Por a tuma nota cu enberdad e tabata un 'Take Over' completo mirando cu durante 5 dia tur evento rond di nos isla tabata bon atendi. Naturalmente e anochi di concierto cu UB40 ft Ali & Astro, Sech, Lunay, Alex Sensation y Jeon tabata monumental cu miles di bishitante den Harbor Arena.
For di exterior a yama bon bini bishitantenan for di Curacao, Boneiro, Merca, Panama, Colombia, Venezuela, Hulanda y otro paisnan.

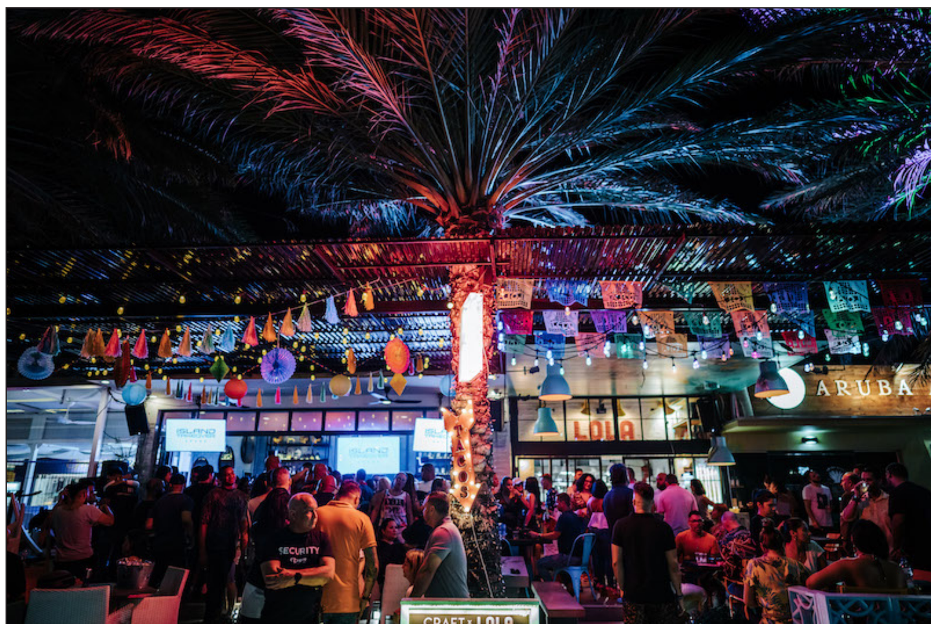
E 'Take Over' a cuminsa riba diaranson, 31 di october cu e 'ATECH Conference' unda cu varios participante a sigi e diferente sesionnan cu orador y panelistanan local y internacional. A sigi pa e anochi di apertura na Craft unda DJnan local a deleita e publico cu bon musica y craft cocktails den un ambiente hopi ameno.
Riba diahuebs y diabierna AITO a forma parti di e Aruba Innovation Week unda a presenta diferente sesion informativo. Diabierna mainta y diasabra a pone enfasis riba nos cultura y historia cu e 'walking tours' den centro di Oranjestad y muralnan na San Nicolas.

Diabierna anochi tabata e anochi di e evento principal. For di oranan tempran di atardi multitud di hende di tur generacion a yega na Harbor Arena p'asina por tin un bon lugar pa disfruta di nan artistanan preferi.
Elite Productions & Entertainment a sa di prepara un Harbor Arena cu e mihor den sonido, luz y efectonan special cu a transforma e localidad den un centro di entretenimento unico den nos region. For di e prome presentacion di Jeon cu a sigi cu Alex Sensation, Lunay, Sech y por ultimo UB40 ft Ali Campbell y Astro, e publico a sa di canta y baila cada un di nan exitonan.

Diasabra e famoso y tan espera 'EF x Partai Pool Party' na Aruba Renaissance Hotel a conta cu un publico grandi cu entretenimiento di varios DJ internacional. Parti anochi por a conta cu dos evento completamente sold out, e prome den lobby di Aruba Marriot Resort unda cu Chef Ever de Peña (Venezuela), Romeo Penacino (Argentina), Teddy Bouroncle (Peru), y Urvin Croes (Aruba) a sa di prepara varios plato sensacional den e Chef's Pop Up. Pa complementa e anochi aki, publico di Aruba y bishitantenan a disfruta di e 'Block Party' cu a tuma lugar rond di The Village Mall. Aki diferente DJ local y internacional a sa di mezcla tononan musical den e diferente clubnan den e area.







Finalmente diadomingo den Parke Arikok a tuma lugar un desayuno exclusivo cu e tema 'Conquistador Alonso de Ojeda'. Y pa clausura e Aruba Island Take Over, Pelican Pier a wordo sacudi cu sonidonan di techno cu entretenimento di varios DJ local y internacional te cu oranan di anochi. Elite Empire Entertainment como organisador ta mira atras riba un di dos edicion sumamente exitoso y ta gradici tur stakeholder y partner cu a contribui na un of otro manera pa haci esaki posibel. Ta pidi pueblo di Aruba y e publico general pa keda pendiente pa Aruba Island Take Over 2020 aun mas grandi.

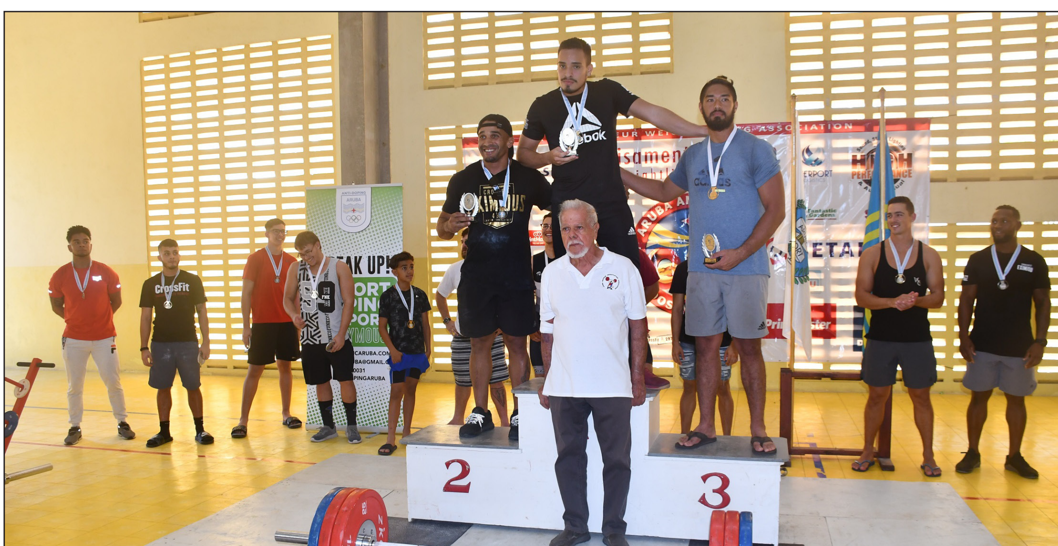
Exitoso Campionato Nacional di hisamento di peso

EN conexion cu ASU Olimpiada, Aruba Amateur Weightlifting Association a organisa su Campeonato Nacional di hisamento di peso esaki a wordo teni diadomingo 17 november 2019.
Cu participacion di mas di 30 atleta masculino y femenino di diferente club manera Paradise Strenght, Eximious, Muscle & Lungs Barbell Club y TNT Gym.
Hopi di e atletanan a bin bon prepara pa bataya contra otro y pa wak ken lo bira ta gana den nan categoria y tambe kende ta bira e ganador maximo den e campionato.





Den un bon ambiente y bon anima p'e publico presente a start e competencia pa 11or mainta cu participacion di 16 atleta femenino unda e atletanan a midi nan forsa riba e plataforma y tambe varios atleta lo trata di kibra record di Aruba y personal



Ganador maximo di Campeonato Nacional den Youth a bay na di prome lugar pa Nicole Dijkhoff kende un Sinclair di 197.004, na di dos lugar a bay pa Silviene Gonzalez cu un Sinclair di 98.942 y tercer lugar a bay pa Carol Tavarez cu Sinclair 67,831,
Como ganador maximo di campeonato nacional den categoria di Youth, trofeo pa prome lugar a bay pa Laertes Araque cu Sinclair di 288.281 y na di dos lugar a bay pa Jeremy Dijkhoff cu Sinclair di 254.647.



E medaya y trofeonan a wordo entrega dor di Miembro Honorario di Aruba Sport Unie sr. Emiterio Bareño na tur e atletanan. Presente na e campionato nacional aki tabata Sr. Patrick Werleman cu su comision di Anti Dopaje.
AAWA kier a manda un palabra di pabien na tur e atletanan cu a kibra record di Aruba y nan record personal.



Tratando HNO ela comenta caso di Oostpunt:

Corte di Husticia a retira hues for di caso

WILLEMSTAD. Sala di Recusa (wraking) di Corte di Husticia Comun riba peticion di un dje partidonan, c.q. gobierno y parlamento di Corsou y tres otro persona envolvi den un conflicto huridico riba Oostpunt, a bai di acuerdo pa retira un hues for di e caso civil caminda corte tabata trata un caso riba HNO pero e hues a haci un observacion refiriendo ne caso Oostpunt cu a crea duda den su imparcialidad na momento di tuma un desicion.

E caso ta importante pa orientacion di opinion publico pasobra e ta haci publico consiente cu nan tin recurso pa apela contra actitud of exprecion di un hues si nan ta haya cu e hues aki no ta imparcial of tin prewicio.

Den lenguahe huridico esey yama 'wraking' of ora ta 'recusa' un hues.

Tres otro miembro di Corte di Husticia Comun, mr. J.J. Verhoeven, presidente, mr. A.J.H. van Suilen y mr. M. Soffers ta e miembronan dje Sala di Recusa di Corte di Husticia cu a tuma e desicion pa kita nan colega hues mr. de Haan for di e caso resientemente.

Den e caso aki e huristanan mr. A.C. van Hoof y sra. G. Hollander hunto cu tres peticionario personal a haci e peticion cu nan apoderado abogadonan mr. M.G. Woudstra y mr. P. Blom.

Comokiera cu ta trata casonan pa recusa un hues di acuerdo cu proceso cu ta regla den ordenansa, na su turno e hues mr. D. Haan tambe tabatin oportunidad pa duna su punto di bista.

Otro detaye: e tribunal a trata e caso publicamente.

A pidi pa recusa e hues pasobra e tabatin dos caso ta trata: un rondo di Hospital Nobo y un rondo di Oostpunt. E motibo pakico a pidi pa kita e caso di Oostpunt for di e hues ta pasobra durante tratamento di e caso di Hospital Nobo anteriormente ya ela duna su opinion riba e ordenansa cu ta goberna destino di Oostpunt siendo cu e caso aki tabata sub judice (den tratamento) ainda. Ademas no a trata e caso verbalmente sino ta intercambio di documento tabatin.

Durante e di Hospital Nobo, e hues a menciona e caso Oostpunt diferente biaha inhustamente loke ta un violacion di un proceso huridico corecto y imparcial.

Esey a pone cu naturalmente esnan envolvi den e caso Oostpunt a haya e imprecion y miedo cu e hues no ta imparcial y cu e por duna un veredicto style di compara zeta di break cu pampuna.

Por lo menos ela crea e imprecion di tin prewicio den e caso. Hues mr. de Haan no a traga e acusacion contra s persona y preto riba blanco ela splica cu dunando su opinion riba un pregunta huridico den cual no tabatin cuestion di tuma parti pa esun of e otro partido, no por cousa miedu pa imparcialidad.

E acusacion cu ela tuma un 'vorscot' riba su desicion riba e caso di Oostpunt no ta corecto pasobra ela duna e contra partidonan den caso di Hospital Nobo tur oportunidad pa duna nan opinion riba e opinion clave den nan conflicto cu e contra-partido.

Ela splica cu ela referi ne caso di Hospital Nobo levemente pasobra esey tabata logico pasobra e abogadonan mr. Woudstra y sra. Hollander y abogado Henriquez tambe lo a presenta den e caso Oostpunt.

Rabia di di trahadonan di Isla contra gobierno ta enorme



WILLEMSTAD. –Durante e bishita di trabou di comicion central di parlamento na Refineria Isla/PDVSA djaluna ultimo Fraccion di PIN a participa na un recorido den Isla y tambe a participa ne reunion cu un grupo di trahadonan y cu gerencia di Isla.

Durante e reunion cu trahadonan PIN a tende bon e sentimentonan expresa.

E insertidumbre, pa cu nan boca di trabou, cu ta biba bou dje trahadonan ta enorme.

Falta di liderasgo den gobernacion, inclaridad riba desicionnan tuma y asta contradiccion den informacion duna a casi nulifica nan speransa.

“Tarzan no ta laga un cabuya bai sin cu e cue un otro tog”, tabata un exprecion hasi pa trahadonan reflehando nan sintimento.

Trahadonan cu a aserca PIN directo na final no a sconde nan malcontento kier trato sin empatia pa cu nan situacion.

Exprecionnan eroneo haci dor di mandadarionan, tampoco no a yuda e causa ni crea speransa. Alcontrario, nan a crea mas frustracion y deprecion.

Trahadonan a enfatisa cu te ainda nan a sa di mantene calmo pa duna tur espacio pa negocia y garantisa continuidad di Isla.

Pero nan cana ta casi yena.

Trahadonan ta haya cu Isla a cumpli debidamente cu nan

WILLEMSTAD. No obstante e situacion y varios alegacionnan negativo pa cu Isla trahadonan ta contento cu Isla a sabi di cumpli di su banda.

Riba e pregunta haci dor dje trahadonan ken ta pro of contra e resien proposicion di PDVSA pa keda un temporada mas, Sr. Calmes tabata claro den su contesta na esnan presente.

Calmes: "Ma hisa man, paso no por tira sapatu bieu afo si no tin nobo ainda."

Naturalmente mester negocia e proposicion di PDVSA aki mas profundo si yega asina leu pero pan di hende no ta cos di haci wega cune. Ta negociando cu Klesh.

Sinembargo no tin nada firma ainda. Nos ta wardando cu hopi speransa un contesta fin di November di Gobierno y Klesh.

Gerencia di Isla a duna PIN informacion valido dor di contesta tur pregunta.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

'Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa'.
Psalmo 23 vers 1 y 2.

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Anton Willy Nüesch

Mihor conoci como "Willy"
SUNRISE SUISA*26 september 1947-
SUNSET ARUBA † 17 november 2019

Na nomber di su Casa: Haydee Nüesch - Kolfin
Yiunan: Gyseth Nüesch & Kurt Thomas, Diantha Nüesch & Amoise Peterson
Nieto(a)nan: Kyell-Jean Antonio & Kylee Thomas, Jenay & Zayne Peterson
Mayornan: † Willy Nüesch & † Clara Nüesch
Rumannan: † Hans Nüesch & † Kurt Nüesch
Swa & cuñanan:
Elmer & Maria Kolfin
Ramfis & Dineke Kolfin
Hector Kolfin & Glenda Loefstop
Tirzo & Gardenia Kolfin
Subrino(a)nan:
Elmer Jr. & Nathalie Kolfin y yiu
Ramses & Mensje Kolfin y yiunan
Rachid & Imke Kolfin y yiunan
Janique & Ajamu Baly y yiunan
Mark & Luella Ecury y yiunan
Tirzlyn Kolfin
Zanine Kolfin
Gjalynn Kolfin

Demas famia: Nüesch, Melanie Chopard & famia na Suissa.
Ingrid Vries, Karl Janssen & famia, Glenda Kwas, Karin & Gregory Isidora, Smiley Tweeboom, Renan Alberto & famia, Bon amigo Alvin Leest & famia, amigo(a)nan & otro bon conoci di nos defunto stima.

Famia: Nüesch, Kolfin, Antonio, Thomas, Peterson, Britten, Baly, Vries, Loefstop, Ecury, Tweeboom.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 22 di november na Aurora Funeral Home, di 2 or pa 4 or di atardi. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar y despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas. En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Stichting BOB Aruba.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un persona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Dominica Croes

Mihor conoci como "Domi" of "Shonca"
*26-04-1942 - †17-11-2019
Na edad di 77 anja
Na nomber di su:
Mama: †Maria Croes-Werleman
Tata: †Juan Croes
Rumannan: Bernardo "Benny" y Margoth Croes-Araque y famia
†Annie Paesch-Croes y famia
Selma y Francisco "Pancho" Croes-Croes y yiu
Salome y Andres Lacle-Croes y famia
Rosenda "Chenta" Wernet-Croes y Rochi y yiunan
†Miguel Arcangel-Croes
Casimiro "Ilo" y Deta Croes-Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes-Becker y famia
Filomena "Mena" y Luis Martis-Croes y yiu
Margarita Y Franklin Kelly-Croes y yiunan
Miriam Croes y Ronnie Kelly
Manera un ruman: Betty Danjo
Cacho stima: Blacky
Tur su sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, comer y comper nan, bisiñanan, amigo(a)nan y compañeronan di Club Movimento Honey Bees Dakota.

Demas famia: Croes, Werleman, Geerman, Paesch, Araque, Lacle, Wernet, Becker, Martis, Kelly, Henriquez, Ridderstap, Ras, Ruiz, Maduro, Dirksz, Danjo

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 23 di November 2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Birgen di Fatima na Dakota, despues lo Sali pa Santana Catolico na Santa Cruz Santa Maria.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 21 di November 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

" SERKA DIOS SO MI ALMA TA NA PAS,
TA DI DJE MI SALBASHON TA BINI"
SALMO 62 : 1

KU PRUFUNDO SENTIMENTU,
PERO AGREDESIDO NA DIOS
PA LOKWAL ELA NIFIKA PA NOS;
NOS TA ANUNSIA FALLECIMENTU DI :



RUDWICK CECILE BENITA

*01- 02- 1954 - † 04- 11- 2019
MIHOR KONOSI KOMO RUDY OF MOFFI.

NA NOMBER DI SU KASA: HYPOLITA BENITA
SU JIOENAN: RUDMAR BENITA I FAMIA
RUDOLF BENITA I FAMIA
SU NIETUNAN: AIMAR , AIMEE I ADELE BENITA
SU RUMANAN:
EDITHA BENITA I JIOE
JOHN BENITA I FAMIA
ILIAAN KRISTENSEN I JIOENAN
FRANKLIN BENITA I JIOENAN
ILVA BOER I FAMIA
EFREN BENITA I FAMIA
SU SWA I CUNJA: GILBERT BENITA I FAMIA
EDLIJN BENITA
TUR SUBRINOI SUBRINANAN, PRIMU IPRIMANAN, suihanan.
DEMAS FAMIANAN , AMIGU I KONOSIRNAN NA HULANDA , KORSOW, BONEIRU I ARUBA.
DESPEDIDA TA TUMA LUGAR DIA 23 DI NOVEMBER 2019 NA AURORA FUNERAL HOME NA CUMANA 76 FOR DI 9 pa 11 di mainta.
DESPUES SU RESTUNAN LO WORDU HIBA NA SANTANA CENTRAL NA SABANA BASORA.